essentiel b

Congélateur top / Top freezer / Congelador top / Table-Top-Gefrier-schrank / Diepvries tafelmodel

ECT85-55mib4

Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso / Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing

	FR	EN	ES	DE	NL
1	Tiroirs	Drawers	Cajones	Schublade	Lade
2	Thermostat (réglage de la température)	Thermostat (temperature control)	Termostato (ajuste de la temperatura)	Thermostat (Temperatureins-tellung)	Thermostaat (instellen van de temperatuur)
3	Porte	Door	Puerta	Tür	Deur
4	Pieds avant réglables en hauteur	Front feet adjustable in height	Patas delanteras de altura ajustable	Stellfüße vorn	In de hoogte verstelbare poten vooraan

fiche produit

INFORMATION	
	Vous pouvez trouver les informations sur les modèles telles qu'elles sont enregistrées dans la base de données des produits sur le site Web suivant en recherchant l'identifiant du votre modèle (*) figurant sur l'étiquette énergétique : https://eprel.ec.europa.eu/

La durée de service de votre appareil est de **5 ans**. Au cours de cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.

Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission : https://www.boulanger.com/info/assistance/

déballage

- Ôtez l'emballage de transport.
- Vérifiez que l'appareil n'a pas subi de dommage pendant le transport. Vous ne devez en aucun cas brancher un appareil endommagé ! Si l'appareil est endommagé, veuillez contacter votre revendeur.
- Retirez toutes les bandes adhésives et tous les matériaux d'emballage situés à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil.

Avant la première utilisation

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau tiède additionnée d'un peu de vinaigre blanc. N'utilisez pas de savon ou de détergent car l'odeur peut persister. Après le nettoyage, séchez complètement l'appareil.
- Vous pouvez utiliser du white spirit pour enlever les restes d'adhésif à l'extérieur de l'appareil.
- **Pour le nettoyage de l'appareil, vous devez toujours le débrancher, ou retirer les fusibles ou couper le disjoncteur.**

installation

Lieu d'installation

- Placez votre congélateur sur une surface stable et plane. Votre appareil sera lourd une fois chargé de denrées : il doit donc être placé sur un sol solide et résistant.
- L'appareil doit être installé dans une pièce sèche et bien aérée, à température ambiante (**16°C** minimum et **38°C** maximum).
- Ne placez jamais sur votre congélateur un appareil émettant de la chaleur (micro-ondes, grille-pain, etc.)
- L'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie.
- L'appareil ne doit pas être installé à côté d'un radiateur, d'une cuisinière ou toute autre source de chaleur.
- **La consommation d'énergie et le fonctionnement efficace de l'appareil sont affectés par la température ambiante.**
- L'appareil doit être installé de façon à ce que la prise de courant reste accessible.
- Assurez-vous après l'avoir installé qu'il ne repose pas sur son câble d'alimentation électrique.

FR

Classes climatiques

Installez l'appareil uniquement dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique pour laquelle il a été conçu (voir tableau ci-dessous). La classe climatique se trouve sur la plaque signalétique située à l'extérieur de l'appareil.
Le tableau ci-dessous indique la température ambiante adéquate pour chaque classe climatique :

Classes climatiques	Température ambiante
SN	De +10 à +32°C
N	De +16 à +32°C
ST	De +16 à +38°C
T	De +16 à +43°C

Votre appareil est classé « **N/ST** ». En deçà ou au-delà des valeurs de température ambiante indiquées, les performances de votre appareil peuvent être affectées avec un risque de péremption des denrées alimentaires.

Ventilation suffisante

Veillez à ce que l'air puisse toujours circuler librement autour de l'appareil.
Il doit y avoir au minimum 100 mm entre le dessus de la caisse et tout équipement de cuisine fixé au-dessus, et un espace de 100 mm de chaque côté de l'appareil. Laissez un espace d'au moins 75 mm entre l'arrière de l'appareil et le mur.

Mise à niveau

Pour son fonctionnement sans vibration, l'appareil doit être mis à niveau. Pour cela, ajustez les pieds avant réglables afin d'équilibrer correctement l'appareil.

utilisation

Mise en route

- Avant de brancher l'appareil à la prise secteur pour la première fois, **veuillez laisser reposer l'appareil pendant deux heures si l'appareil a été transporté en position verticale ou 24 heures si l'appareil a été transporté en position horizontale,** ceci afin de permettre au gaz réfrigérant de redescendre dans le compresseur. **Le non-respect de ce délai pourrait endommager le compresseur.**
- **Branchez l'appareil sur une prise secteur reliée à la terre et facilement accessible.**

Réglage de la température

Après chaque arrêt de l'appareil, attendez 5 minutes avant de le rallumer, ceci afin de ne pas endommager le compresseur.

Réglage	Correspond à ...
1	Température la plus élevée, réglage le plus chaud.
2	Température médiane pour un fonctionnement normal.
4	Température la plus basse, réglage le plus froid.

Pour optimiser la conservation de vos aliments, positionnez le thermostat sur « 2 ». Ce réglage vous assure une conservation correcte des aliments congelés et le maintien d'une température de -18°C dans le congélateur.

Si vous souhaitez congeler rapidement des aliments frais, placez le bouton du thermostat sur la position **« 4 »** pendant quelques heures. Pensez à replacer le bouton du thermostat sur la position d'utilisation **« 2 »** après quelques heures. Cette opération n'est pas nécessaire lorsque vous introduisez des produits déjà congelés dans l'appareil.

Conseils d'économie d'énergie

- Ne placez pas d'aliments chauds dans l'appareil..
- N'ouvrez pas la porte plus longtemps que nécessaire.
- Ne réglez pas la température sur plus froid que nécessaire
- Le condenseur, émetteur de chaleur, doit être gardé propre en permanence.

Fabrication de glaçons

- Remplissez le bac à glaçons aux 3/4 avec de l'eau froide, placez-le dans le congélateur sur une surface plane et laissez l'eau congeler.
- Pour extraire les glaçons, tordez légèrement le bac ou placez-le sous l'eau du robinet pendant quelques secondes.

N'essayez jamais de détacher un bac à glaçons collé par le gel avec des objets pointus ou aiguisés car vous risqueriez d'endommager le circuit de réfrigération. Utilisez un racloir en plastique.

Congeler et conserver des aliments

Types d'appareil	Température dans le compartiment le plus froid	Date de conservation
Pas d'étoile	Freezer : 0°C	- Glaçons
*	Freezer :-6°C	- Glaçons - Conservation des surgelés courte : 3 à 4 jours (*)
**	Freezer : -12°C	- Glaçons - Conservation des surgelés moyenne : 1 à 4 semaines
***	Compartiment conservation : inférieur ou égal à -18°C	- Glaçons - Conservation des surgelés longue : 3 mois à 12 mois
****	Compartiment congélation : de -18°C à -24°C	- Glaçons - Conservation des surgelés longue : 3 mois à 12 mois - Congélation possible de produits frais

(*) La durée de conservation dépend du type d'aliment ; voir les instructions du fabricant sur l'emballage des produits. Le congélateur est conçu pour la conservation temporaire des aliments.

Votre congélateur Essentiel b porte le symbole ****. Vous pouvez utiliser cet appareil pour conserver jusqu'à 12 mois des aliments surgelés. Vous pouvez également utiliser cet appareil pour congeler des denrées fraîches.

IMPORTANT :

- La température du congélateur doit être de -18°C ou plus basse pour pouvoir congeler des aliments frais.
- Veuillez également tenir compte de la période maximum de conservation indiquée par le fabricant des aliments déjà congelés.
- Les aliments qui ont été décongelés et n'ont pas subi d'autres préparations (par exemple en les cuisinant) ne doivent en aucun cas être recongelés et ne doivent pas être stockés dans le congélateur.
- Les récipients contenant des gaz ou liquides inflammables peuvent fuir à basse température. Ils présentent alors un risque d'explosion ! Ne stockez aucun récipient contenant des matériaux inflammables tels que les atomiseurs, les extincteurs ou les cartouches d'encre dans votre appareil.
- AVERTISSEMENT : Les bouteilles et les canettes ne doivent pas être placées dans le congélateur. Elles peuvent éclater lors de la congélation du contenu, et les boissons gazeuses peuvent même exploser ! Ne stockez jamais de limonades, jus, bières, vins moussants, etc. dans le congélateur.
- AVERTISSEMENT : Ne mettez pas de crème glacée ou de glaçon dans la bouche immédiatement après leur sortie du congélateur. La glace très froide peut geler sur les lèvres ou la langue et vous blesser.
- AVERTISSEMENT : Ne touchez pas aux aliments congelés avec des mains mouillées. Le gel pourrait coller vos mains à la nourriture.
- AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'appareils électriques dans le congélateur (par exemple les sorbetières électriques, les mixeurs, etc.).
- AVERTISSEMENT : Le congélateur risque de ne pas fonctionner correctement (risque de décongélation du contenu ou de température trop élevée) lorsque l'appareil est placé pendant une période prolongée à une température ambiante inférieure à celle pour laquelle il est conçu.

Idées et astuces utiles pour la congélation d'aliments

- Avant la congélation, emballez les produits alimentaires frais de façon hermétique et imperméable, pour empêcher le dessèchement.
- Ne congelez que des produits alimentaires de bonne qualité.
- Avant de placer des plats chauds dans le congélateur, laissez-les refroidir à la température ambiante.
- Avant la congélation, partagez les plats en petites portions. Ainsi la congélation nécessitera moins de temps, et vous ne devrez décongeler que la portion que vous souhaiterez consommer.
- Indiquez la date de la congélation sur l'emballage.
- Mettez les plats à congeler près de la cloison froide du congélateur de façon à qu'ils ne touchent pas les produits alimentaires congelés qui se trouvent déjà dans le congélateur.
- Vous pouvez stocker les produits alimentaires congelés n'importe où dans le congélateur, mais il doit rester au moins 5 mm entre eux et le bord supérieur du congélateur.

nettoyage et entretien

Avant de procéder au nettoyage ou au dégivrage, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant. Vous pouvez également retirer les fusibles ou couper le disjoncteur.

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur du congélateur et les accessoires doivent être nettoyés régulièrement.

Pour éteindre l'appareil, placez le bouton du thermostat sur la position « **1** », puis débranchez l'appareil.

En cas d'absence prolongée ou de non utilisation

- Videz tout le contenu du congélateur.
- Placez le thermostat sur la position « **1** ».
- Débranchez l'appareil ou retirez les fusibles ou coupez le disjoncteur.
- Nettoyez soigneusement l'appareil.
- Laissez la porte ouverte afin d'éviter la formation d'odeurs.

IMPORTANT :

Des températures ambiantes élevées (par une chaude journée d'été, par exemple) et un réglage froid du thermostat (position "4") peuvent entraîner un fonctionnement en continu du compresseur.
Raison : quand la température ambiante est élevée, le compresseur doit fonctionner en continu pour maintenir une température basse dans l'appareil.
Cela peut entraîner la formation d'une couche épaisse de givre sur les parois intérieures du congélateur.
Dans ce cas, placez le bouton thermostat sur un réglage plus chaud (position " **2** ").

Dégivrage

Pendant l'utilisation et quand le congélateur est ouvert, l'humidité se dépose dans le congélateur sous forme de givre. Vous devez de temps en temps enlever ce givre à l'aide d'un racloir en plastique.

N'employez en aucun cas des objets tranchants pour gratter le givre. L'appareil pourrait être endommagé irrémédiablement.

Le congélateur doit être dégivré quand la couche de givre a atteint environ 5 millimètres d'épaisseur et. dans tous les cas, au moins une fois par an. Le meilleur moment pour dégivrer est lorsque l'appareil est vide ou contient peu de nourriture.

N'utilisez pas d'appareil de chauffage électrique ou tout autre dispositif mécanique ou artificiel pour accélérer le processus de dégivrage.

N'utilisez pas de produit de dégivrage en aérosol, ils peuvent être dangereux pour la santé et/ou contenir des substances qui abîment les parois.

Pour dégivrer l'appareil :

1. Retirez tous les aliments du congélateur.
2. Enveloppez les aliments congelés dans plusieurs couches de papier-journal, couvrez-les et stockez-les dans un endroit frais, mais jamais sur une surface métallique.
3. Éteignez l'appareil en le débranchant de la prise de courant. Sinon, retirez les fusibles ou coupez le disjoncteur.
4. Laissez la porte du congélateur ouverte.
5. Essuyez bien l'intérieur du congélateur à l'aide d'une éponge douce.
6. Quand la cuve est complètement sèche, refermez la porte, rebranchez l'appareil et placez le bouton du thermostat sur la position « **4** » pendant 2 heures.
7. Lorsque l'appareil a bien refroidi au bout des 2 heures, replacez le bouton du thermostat sur la position « **2** »).

Nettoyage de l'appareil

- Le congélateur doit être nettoyé une fois tous les 3 mois.
- Essuyez les surfaces internes et externes du congélateur ainsi que ses accessoires avec un chiffon doux et humide. S'ils sont trop sales, frottez-les avec un détergent neutre, rincez-les à l'eau puis essuyez-les avec un chiffon propre.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas d'eau chaude, diluant, essence, alcool, kérosène, poudre à laver, détergent agressif, détergent alcalin, acide, tissu chimique, etc. afin de ne pas endommager les pièces en plastique.
- Ne pas vaporiser directement de l'eau dans le congélateur. Ceci pourrait provoquer de la rouille ou réduire l'isolation.
- Les joints en caoutchouc de la porte doivent rester dans de bonnes conditions et toujours être nettoyés.
- Lorsque les éléments en plastique du congélateur restent longtemps tachés d'huile (animale ou végétale), ils se détériorent facilement et peuvent se craqueler.
- Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. L'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques, entraînant un risque de choc électrique ! La vapeur chaude pourrait causer des dommages aux parties en plastique.
- L'appareil doit être totalement sec avant d'être remis en route.

guide de dépannage

Remédier à un mauvais fonctionnement

Un mauvais fonctionnement peut être dû à un problème mineur que vous pouvez résoudre vous-même à l'aide des instructions ci-dessous. Avant d'appeler un technicien, procédez aux vérifications suivantes :

Problèmes	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas allumé.	Allumez l'appareil.
	La prise n'est pas branchée ou est mal enfoncée.	Branchez la prise sur le secteur.
	Un fusible a fondu ou est défectueux.	Vérifiez le fusible, et remplacez-le si nécessaire.
	La prise de courant est défectueuse.	Les réparations sur le secteur doivent être effectuées par un électricien qualifié.
L'appareil refroidit trop.	L'appareil est réglé à une température trop froide.	Réglez temporairement le thermostat sur une température plus chaude.

Symptômes	Causes possibles	Résolutions possibles
Les aliments sont trop chauds.	La température est mal réglée.	Veuillez vous reporter au paragraphe "Réglage de la température".
	La porte est restée longtemps ouverte.	N'ouvrez pas la porte plus longtemps que nécessaire.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée dans l'appareil au cours des dernières 24 heures.	Réglez temporairement le thermostat sur une température plus froide.
	L'appareil est situé à proximité d'une source de chaleur.	Veuillez vous reporter à la section "lieu d'installation".
Formation d'une grande quantité de givre ; parfois même sur le joint de la porte.	Le joint de la porte n'est pas étanche.	Réchauffez avec soin les sections du joint qui fuient avec un sèche-cheveux (réglé sur frais). En même temps, corrigez avec la main la position du joint de la porte.
Bruits inhabituels.	L'appareil n'est pas droit.	Réglez les pieds.
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets.	Déplacez légèrement l'appareil.
	Une partie de l'appareil, par exemple un tuyau situé à l'arriére, touche une autre partie de l'appareil ou le mur.	Si nécessaire, tordez doucement cette partie de l'appareil pour qu'elle ne touche plus rien.
Le compresseur démarre trop souvent	La température du local n'est-elle pas trop élevée ?	Veuillez vous reporter à la section "Lieu d'installation".
	Est-ce que le thermostat est bien réglé ?	Veuillez vous reporter à la section "Utilisation de l'appareil".
Le compresseur ne démarre pas immédiatement après un changement du réglage de la température.	Ceci est normal, ce n'est pas un dysfonctionnement.	Le compresseur démarrera au bout d'un moment.

Si les informations de ce tableau ne vous aident pas à résoudre votre problème spécifique, **n'effectuez aucune réparation vous-même sur l'appareil.** Veuillez contacter le service après-vente de votre magasin revendeur.

IMPORTANT : Seuls les techniciens de maintenance sont compétents pour effectuer des réparations sur cet appareil. Des réparations non-conformes peuvent constituer un réel danger pour l'utilisateur et ne sont pas couvertes par la garantie.

En cas de coupure de courant

- Si la panne est de courte durée, il n'y a aucun risque d'altération pour les aliments. **Cependant, n'ouvrez pas la porte.** L'autonomie de fonctionnement est indiquée dans la fiche produit de votre appareil. Cette durée est sensiblement raccourcie suivant la charge de l'appareil.
- Si la panne doit se prolonger, transférez les produits surgelés et congelés dans un autre congélateur.
- Dès que vous constatez un début de décongélation, consommez les aliments le plus rapidement possible.
- **Attention ! Tout aliment décongelé ne doit pas être recongelé.**

Bruits accompagnant le fonctionnement

Les bruits suivants sont caractéristiques des appareils de congélation :

- Cliquetis : quand le compresseur se met en marche ou s'éteint, il fait entendre un cliquetis.
- Ronronnement : dès que le compresseur est en marche, vous l'entendez ronronner.
- Gargouillis/clapotements : quand le réfrigérant s'écoule dans les tubes étroits, des gargouillis et des clapotements se font entendre. Même une fois le compresseur éteint, ces bruits continuent à se faire entendre pendant un court moment.

Inversion du sens d'ouverture de la porte

Vous pouvez modifier le sens d'ouverture de la porte de votre congélateur si nécessaire. Pour cela, consultez la procédure complète disponible à l'adresse suivante :

https://boulanger.scene7.com/is/content/Boulanger/3497674171070_n_0

SCAN ME

product sheet

INFORMATION	
	You can find the model information, as registered in the product database, on the following website by searching for your model ID (*) on the energy label: https://eprel.ec.europa.eu/

The service life of your appliance is 5 years. During this period, original spare parts will be available to ensure proper operation of the appliance.

Link to the manufacturer's website where the information referred to in point 4a of the appendix to Commission Regulation (EU) 2019/2019 can be found: https://www.boulanger.com/info/assistance/

EN

unpacking

- Remove the shipping box.
- Check that the appliance has not been damaged during transport. Do not plug in a damaged appliance under any circumstances! If the appliance is damaged, please contact your retailer.
- Remove all the adhesive tape and packaging materials on the inside and outside of the appliance.

Before first use

- Clean the inside of the appliance with warm water mixed with a little white vinegar. Do not use soap or detergent as the odour may persist. After cleaning, dry the appliance completely.
- You can use white spirit to remove any remaining adhesive on the outside of the appliance.
- **To clean the appliance, always unplug it, or remove the fuses or turn off the circuit breaker.**

set-up

Installation location

- Place your freezer on a stable, level surface. Your appliance will be heavy when loaded with food: it must, therefore, be placed on a strong, solid floor.
- The appliance must be installed in a dry, well-ventilated room at room temperature (16°C minimum and 38°C maximum).
- Never place an appliance that emits heat (microwaves, toasters, etc.) on top of the freezer.
- The appliance must not be exposed to direct sunlight.
- The appliance must not be exposed to rain.
- The appliance must not be installed next to a radiator, a stove or any other heat source.
- **The appliance's energy consumption and efficient operation are affected by the room temperature.**
- The appliance must be installed in such a way that the power outlet is accessible.
- Following installation, ensure that it is not resting on its power cord.

Climate classes

Install the appliance only in a location where the room temperature matches the climate class for which it was designed (see table below). The climate class is on the rating plate located on the outside of the appliance.
The table below shows the correct room temperature for each climate class:

Climate classes	Room temperature
SN	From +10°C to +32°C
N	From +16 to +32°C
ST	From +16 to +38°C
T	From +16 to +43°C

Your appliance is rated " **N/ST** ". If the room temperature is below or above the indicated room temperature, the performance of your freezer may be affected, and your food may spoil.

Sufficient ventilation

Make sure that air can always circulate freely around the appliance.
There should be at least 100 mm between the top of the chest and any kitchen equipment fitted above it, and a space of 100 mm on each side of the appliance. Leave a space of at least 75 mm between the back of the unit and the wall.

Levelling

For vibration-free operation, the appliance must be level. To do this, adjust the adjustable front feet to properly balance the appliance.

EN

usage

Getting started

- Before plugging the appliance in to the electrical outlet for the first time, **please let the appliance rest for two hours if the appliance was transported in the upright position, or 24 hours if the appliance was transported in the horizontal position.** This is to allow the refrigerant gas to move back down into the compressor. **Not respecting this waiting period may damage the compressor.**
- **Always plug your appliance into a grounded and easily accessible power socket.**

Temperature adjustment

Every time the appliance is shut down, wait 5 minutes before switching it on again, so as not to damage the compressor.

Setting	Corresponds to...
1	Highest temperature, hottest setting.
2	Median temperature for normal operation.
4	Lowest temperature, coldest setting.

To optimize food preservation, set the thermostat to “2”. This setting is appropriate for storing frozen food and maintains the temperature in the freezer at -18°C.

If you want to freeze fresh food quickly, turn the thermostat to the **“4”** position for a few hours. Remember to return the thermostat knob to the **"2”** operating position after a few hours. This operation is not necessary when you put products that are already frozen into the appliance.

Energy-saving advice

- Do not place hot food in the appliance.
- Do not open the door longer than necessary.
- Do not set the appliance to a colder temperature than necessary
- The condenser, as a heat emitter, must be kept clean at all times.

Making ice cubes

- Fill the ice cube tray 3/4 full with cold water, place it in the ice-making compartment and let the water freeze.
- To remove the ice cubes, slightly bend the tray or place it under running water for a few seconds.

Never try to detach an ice cube tray that is frozen stuck to the ice-making compartment with sharp or pointed objects. It may damage the refrigeration circuit. Use a plastic scraper.

Freeze and store frozen food

Appliance types	Temperature in the coldest compartment	Retention date
No star	Freezer: 0°C	- Ice cubes
*	Freezer: -6°C	- Ice cubes - Short-term frozen food storage: 3 to 4 days (*)
**	Freezer: -12°C	- Ice cubes - Average frozen food storage period: 1 to 4 weeks (*)
***	Storage compartment: Less than or equal to -18°C	- Ice cubes - Long-term frozen food storage: 3 months to 12 months
****	Freezer compartment: From -18°C to -24°C	- Ice cubes - Long-term frozen food storage: 3 months to 12 months - It is possible to freeze fresh products

(*) The storage time depends on the type of food; see manufacturer’s instructions on product packaging.
The freezer is designed for the temporary storage of food.

EN

Your Essential b freezer is marked with the symbol ****. You can use this appliance to store frozen food for up to 12 months. You can also use this appliance to freeze fresh food.

IMPORTANT:

- The freezer compartment temperature must be - 18°C or lower to freeze fresh food.
- Please take into account the maximum storage period indicated by the manufacturer of food that is already frozen.
- Uncooked food that has been defrosted must neither be refrozen nor stored in the freezer compartment.
- Containers containing flammable gases or liquids may leak at low temperatures. They may cause an explosion! Do not store containers containing flammable materials such as spray cans, fire extinguishers or ink cartridges in the freezer compartment.
- WARNING: Bottles and cans should not be placed in the freezer. They can burst when the contents freeze, and fizzy drinks can even explode! Never store fizzy drinks, juice, beer, sparkling wine, etc. in the freezer.
- WARNING: Do not put ice cream or ice in your mouth immediately after taking them out of the freezer. Very cold ice can freeze on your lips or tongue and hurt you.
- WARNING: Do not touch frozen foods with wet hands. The ice could stick your hands to the food.
- WARNING: Do not use electrical appliances (e.g. electric ice cream makers, blenders, etc.) in the freezer.
- WARNING: The freezer may not work properly (risk of thawing of the contents or temperature too high) when the appliance is placed at an ambient temperature lower than that for which it is designed for a prolonged period.

Useful ideas and tips for freezing food

- Before freezing, pack fresh food products airtight and watertight to prevent drying out.
- Freeze only good quality food products.
- Before placing hot dishes in the freezer, allow them to cool to room temperature.
- Before freezing, divide dishes into small portions. This way, freezing will take less time and you will only have to defrost the portion to serve.
- Mark the freezing date on the packaging.
- Place the food to be frozen near the cold wall of the freezer so that it does not touch the frozen food products already in the freezer.
- You can store frozen food products anywhere in the freezer, but there must be at least 5 mm between them and the top edge of the freezer.

cleaning and maintenance

Before cleaning or defrosting, turn off the appliance and unplug it from the power outlet. You can also remove the fuses or turn off the circuit breaker.

For hygiene reasons, the inside of the freezer and the accessories must be cleaned regularly.

To turn off the appliance, set the thermostat to the «**1**» position and then unplug the appliance.

In case of prolonged absence or non-use

- Empty all the contents of the refrigerator.
- Set the thermostat to the "**1**" position.
- Unplug the appliance or remove the fuses or turn off the circuit breaker.
- Clean the appliance thoroughly.
- Leave the door open to avoid odours from developing.

IMPORTANT:

High room temperatures (such as on a hot summer day) and a cold setting on the thermostat (“**4**” position) can cause the compressor to run continuously.
Reason: when the room temperature is high, the compressor must run continuously to maintain a low temperature inside the appliance.
This can lead to a thick layer of frost forming on the inside walls of the freezer.
In this case, set the thermostat to a warmer setting (“**2**” position).

Defrosting

During use and when the freezer is open, moisture is deposited in the freezer as frost. From time to time you must remove this frost with a plastic scraper.

Never use sharp objects to scrape off the frost. The appliance could be damaged irreparably.

The freezer must be defrosted when the layer of frost has reached a thickness of about 5 millimetres and at least once a year. The best time to defrost is when the appliance is empty or has little food in it.

Do not use an electric heating device or any other mechanical or artificial device to accelerate the defrosting process.

Do not use aerosol de-icers as they may be hazardous to health or contain substances that could damage the plastic.

To defrost the appliance:

1. Remove all food from the freezer.
2. Remove the frozen food, wrap it in several layers of newspaper, cover it and store it in a cool place, but never on a metal surface.
3. Switch off the appliance by unplugging it from the power outlet. Unplug the appliance or remove the fuses or turn off the circuit breaker.
4. Leave the freezer door open
5. Thoroughly wipe the inside of the freezer with a soft sponge.
6. When the tank is completely dry, close the door, reconnect the unit and set the thermostat knob to the "**4**" position for 2 hours.
7. When the unit has cooled down after 2 hours, return the thermostat knob to the “**2**” position.

Cleaning the appliance

- The freezer should be cleaned once every 3 months.
- Wipe the inside and outside surfaces of the freezer and its accessories with a soft, damp cloth. If they are too dirty, rub them with a neutral detergent, rinse them with water and then wipe them with a clean cloth.
- For cleaning, do not use hot water, thinner, petrol, alcohol, kerosene, washing powder, aggressive detergent, alkaline detergent, acid, chemical cloth, etc. to avoid damaging the plastic parts.
- Do not spray water directly into the freezer. This could cause rust or reduce insulation.
- The rubber seals of the door must remain in good condition and always be cleaned.
- When the plastic parts of the refrigerator are stained with oil for a long time (animal or vegetable), they deteriorate easily and can crack.
- Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in the electrical components, creating the risk of electric shock! Hot steam can damage plastic parts.
- The appliance must be completely dry before restarting.

troubleshooting guide

Fixing a malfunction

A malfunction may be due to a minor problem that you can solve yourself using the following instructions. Before calling a technician, perform the following checks:

Problems	Possible causes	Possible solutions
The appliance is not working.	The appliance is not switched on.	Turn on the unit.
	The plug is not plugged in or is plugged in incorrectly.	Plug the plug into the outlet.
	A fuse has blown or is defective.	Check the fuse, and replace it if necessary.
	The electrical outlet is defective.	Repairs to the power outlet should be done by a qualified electrician.
The appliance cools down too much.	The unit is set to too cold a temperature	Temporarily set the thermostat to a warmer temperature.

Problems	Possible causes	Possible solutions
The food is too warm.	The temperature is not set correctly.	Please refer to the paragraph “Setting the temperature".
	The door stayed open for a long time.	Do not open the door longer than necessary.
	A large amount of hot food has been placed in the appliance in the past 24 hours.	Temporarily set the thermostat to a cooler temperature.
	The appliance is located near a heat source.	Please refer to the "Installation location" section".
A large amount of frost is forming; sometimes even on the door seal.	The door seal is not watertight.	Carefully heat leaking seal sections with a hairdryer (set to cool). At the same time, manually correct the position of the door seal.
Unusual noises.	The appliance is not straight.	Adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A part of the appliance, for example a pipe at the back, touches another part of the unit or the wall.	If necessary, gently twist this part of the appliance so that it does not touch anything.
The compressor starts too often	Isn't the room temperature too high?	Please refer to the "Installation location" section.
	Is the thermostat set correctly?	Please refer to the section "Using the appliance".
The compressor does not start immediately after changing the temperature setting.	This is normal, it is not a malfunction.	The compressor will start after a while.

If the information in this table does not help you solve your specific problem, do not perform any repairs on the appliance yourself. Contact your retailer’s after-sales service centre.

IMPORTANT: Only service technicians are qualified to carry out repairs on this appliance. Non-compliant repairs may be dangerous for the user and are not covered by the warranty.

In case of power failure

- If the failure does not last very long, there is no risk of your food spoiling. **However, do not open the door.** The operating time is indicated in the product data sheet of your appliance. This duration is significantly shortened depending on the load of the appliance.
- If the power failure persists, transfer frozen products to another freezer.
- As soon as you notice that thawing has started, consume the food as quickly as possible.
- **Important! Any food that has thawed should not be refrozen.**

Noises during operation

The following noises are characteristic of freezing appliances:

- Clicking: when the compressor starts or stops, there is a clicking sound.
- Whirring: when the compressor is running, you will hear it whirring.
- Gurgling/squelching: when the refrigerant flows through the narrow tubes, gurgling and squelching can be heard. Even after the compressor stops, these noises continue for a short time.

Reversing the opening direction of the door

You can change the opening direction of your freezer door, if necessary. To do this, consult the complete procedure which is available at the following address:

https://boulanger.scene7.com/is/content/Boulanger/3497674171070_n_0

SCAN ME

EN

Ficha del producto

INFORMACIÓN	
	Puede consultar la información relativa a los modelos que se encuentra registrada en la base de datos de los productos en el sitio web siguiente; para ello, busque el identificador de su modelo (*) que aparece en la etiqueta energética: https://eprel.ec.europa.eu/

La vida útil de su aparato es de **5 años**. Durante ese periodo, tendrá a su disposición piezas de recambio originales para garantizar el funcionamiento correcto del aparato.

Enlace al sitio web del proveedor, donde puede consultar la información indicada en el punto 4 a), del anexo del Reglamento (UE) 2019/2019 de la Comisión: https://www.boulanger.com/info/assistance/

Desembalaje

- Retire el embalaje de transporte.
- Compruebe que el aparato no haya sufrido daños durante el transporte. ¡Nunca debe enchufar un aparato que esté dañado! Si el aparato está dañado, póngase en contacto con el distribuidor.
- Retire todas las bandas adhesivas y los materiales de embalaje que se encuentren en el interior y el exterior del aparato.

Antes de usar el aparato por primera vez

- Limpie el interior del aparato con agua tibia con un poco de vinagre blanco. No utilice jabón ni detergente, ya que el olor podría persistir. Después de limpiarlo, seque completamente el aparato.
- Puede utilizar aguarrás para retirar los restos de adhesivo del exterior del aparato.
- **Para limpiar el aparato, siempre debe desenchufarlo o retirar los fusibles o cortar el interruptor automático.**

Instalación

Lugar de instalación

- Coloque el congelador sobre una superficie estable y plana. El aparato pesará mucho una vez se haya cargado con alimentos: por lo tanto, se debe colocar sobre un suelo sólido y resistente.
- El aparato se debe instalar en una habitación seca y con buena ventilación, a temperatura ambiente (entre **16 °C** como mínimo y **38 °C** como máximo).
- Nunca debe colocar sobre el congelador un aparato que emita calor (microondas, tostadora de pan, etc.)
- El aparato no debe quedar expuesto a la luz directa del sol.
- El aparato no debe quedar expuesto a la lluvia.
- El aparato no se debe instalar junto a un radiador, una placa de cocina o cualquier otra fuente de calor.
- **La temperatura ambiente afecta al consumo de energía y al funcionamiento eficaz del aparato.**
- El aparato se debe instalar de manera que se pueda seguir accediendo a la toma de corriente.
- Después de instalar el aparato, asegúrese de que este no quede sobre el cable de alimentación eléctrica.

Clases climáticas

Instale el aparato únicamente en un lugar en el que la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática para la que se ha diseñado (véase la tabla siguiente). La clase climática se encuentra en la placa de características del exterior del aparato. La tabla siguiente indica la temperatura ambiente adecuada para cada clase climática:

Clases climáticas	Temperatura ambiente
SN	de +10 a +32 °C
N	de +16 a +32 °C
ST	de +16 a +38 °C
T	de +16 a +43 °C

El aparato tiene la clasificación «**N/ST**». Por debajo o por encima de los valores de temperatura ambiente indicados, el rendimiento del congelador se puede ver afectado con un riesgo de que los alimentos se estropeen.

Ventilación suficiente

Asegúrese de que el aire siempre pueda circular libremente alrededor del aparato. Debe haber por lo menos 100 mm entre la parte superior del aparato y cualquier equipo de cocina instalado sobre él y un espacio de 100 mm a cada lado. Deje un espacio de al menos 75 mm entre la pared trasera del aparato y la pared.

Nivelación

Para que funcione sin vibraciones, el aparato debe nivelarse. Para hacerlo, ajuste las patas delanteras regulables para equilibrar correctamente el aparato.

Utilización

Puesta en funcionamiento

- Antes de enchufar el aparato a la toma de corriente por primera vez, **déjelo reposar durante dos horas (si se ha transportado en posición vertical) o durante 24 horas (si se ha transportado en posición horizontal),** para que el gas refrigerante pueda volver a bajar al compresor. **De lo contrario, se podría dañar el compresor.**
- **Siempre enchufe el aparato a una toma de corriente con conexión a tierra y fácilmente accesible.**

ES

Ajuste de la temperatura

Siempre después de que apague el aparato, espere al menos 5 minutos antes de volver a encenderlo para no dañar el compresor.

Ajuste	Corresponde a...
1 (frío)	La temperatura más alta, el valor más cálido.
2 (medio)	Temperatura media para un funcionamiento normal.
4 (más frío)	La temperatura más baja, el valor más frío.

Para optimizar la conservación de los alimentos, ponga el termostato en «2». Este ajuste garantiza la conservación correcta de los alimentos congelados y el mantenimiento de una temperatura de -18 °C en el congelador.

Si desea congelar rápidamente alimentos frescos, ponga el termostato en la posición **«4»** durante unas horas. Recuerde volver a poner el botón del termostato en la posición de funcionamiento **«2»** después de unas horas. Esta operación no es necesaria cuando guarda alimentos ya congelados en el aparato.

Consejos de ahorro de energía

- No ponga alimentos calientes en el aparato..
- No abra la puerta más tiempo del necesario.
- No ponga la temperatura más fría de lo necesario
- El condensador, dato que emite calor, siempre debe mantenerse limpio.

Fabricación de cubitos de hielo

- Llene la cubitera con agua fría en 3/4 de su capacidad, luego, pógala en el congelador sobre una superficie plana y deje que el agua se congele.
- Para extraer los cubitos de hielo, doble un poco la bandeja o colóquela debajo del agua del grifo durante unos segundos.

Nunca intente aflojar una bandeja de cubitos de hielo pegada por el hielo con objetos afilados o puntiagudos, ya que esto puede dañar el circuito de refrigeración. Utilice una espátula de plástico.

Congelar y conservar alimentos

Tipos de aparato	Temperatura en el compartimento más frío	Tiempo de conservación
Sin estrellas	Congelador: 0 °C	- Cubitos de hielo
*	Congelador: -6 °C	- Cubitos de hielo - Conservación corta de ultracongelados: de 3 a 4 días (*)
**	Congelador: -12 °C	- Cubitos de hielo - Conservación media de ultracongelados: de 1 a 4 semanas (*)
***	Compartimento de conservación: inferior o igual a -18 °C	- Cubitos de hielo - Conservación larga de ultracongelados: de 3 a 12 meses
****	Compartimento de congelación: de -18 °C a -24 °C	- Cubitos de hielo - Conservación larga de ultracongelados: de 3 a 12 meses - Congelación posible de productos frescos

(*) El plazo de conservación depende del tipo de alimento; consultar las instrucciones del fabricante en el envase de los producto.
El congelador está diseñado para la conservación temporal de alimentos.

Su congelador Essential b lleva el símbolo ****.. Puede utilizar este aparato para almacenar alimentos congelados hasta 12 meses. Además, puede usar este aparato para congelar alimentos frescos.

IMPORTANTE:

- La temperatura del congelador debe ser de -18 °C o inferior para poder congelar alimentos frescos.
- Tenga también en cuenta el tiempo máximo de conservación que indica el fabricante de los alimentos ya congelados.
- Los alimentos que se han descongelado y no se hayan sometido a otro tipo de preparación (por ejemplo, mediante la cocción) no deben volver a congelarse bajo ninguna circunstancia y no deben almacenarse en el congelador.
- Los recipientes que contienen gases o líquidos inflamables pueden tener fugas a baja temperatura. ¡En ese caso, existe un riesgo de explosión! No guarde en el aparato ningún recipiente que contenga materiales de inflamables como atomizadores, extintores o cartuchos de tinta.
- ADVERTENCIA: En el congelador no se deben introducir botellas ni latas, ya que pueden reventarse si se congela su contenido y las bebidas gaseosas incluso pueden explotar. Nunca almacene limonadas, zumos, cervezas, vinos espumosos, etc. en el congelador.
- ADVERTENCIA: No se introduzca en la boca helados o cubitos de hielo inmediatamente después de sacarlos del congelador. El hielo muy frío puede congelarse en los labios o la lengua y provocarle lesiones.
- ADVERTENCIA: No toque los alimentos congelados con las manos mojadas, ya que el hielo podría causar que las manos se adhieran al alimento.
- ADVERTENCIA: no utilice aparatos eléctricos (por ejemplo, heladeras eléctricas, batidoras, etc.) en el congelador.
- ADVERTENCIA: El congelador podría no funcionar correctamente (riesgo de descongelación del contenido o de temperatura demasiado alta) si el aparato se encuentra, durante un largo periodo, a una temperatura ambiente inferior a la temperatura para la que se ha diseñado.

Ideas y consejos útiles para la congelación de alimentos

- Antes de congelar, embalar los alimentos frescos de manera hermética e impermeable para evitar que se sequen.
- Congelar únicamente alimentos de buena calidad.
- Antes de poner platos calientes en el congelador, déjelos enfriarse a temperatura ambiente.
- Antes de congelar, separe los platos en pequeñas porciones. De esta manera, la

congelación tomará menos tiempo y solo tendrá que descongelar la porción que quiera consumir.
- Indique la fecha de congelación en el envase.
- Introduzca los platos que desee congelar cerca del panel frío del congelador para que no toquen los alimentos congelados que ya se encuentran en el congelador.
- Puede almacenar alimentos congelados en cualquier lugar del congelador, pero debe haber al menos 5 mm entre ellos y el borde superior del congelador.

Limpieza y mantenimiento

Antes de limpiar o descongelar el aparato, apáguelo y desenchúfelo de la toma de corriente. También puede quitar los fusibles o apagar el interruptor.

Por razones de higiene, el interior del congelador y los accesorios deben limpiarse con regularidad.

Para apagar el aparato, ponga el termostato en la posición «1» y, luego, desenchúfelo.

En caso de ausencia o no utilización prolongada

- Vacíe todo el contenido del congelador.
- Ponga el termostato en la posición «1» (frío).
- Desconecte el aparato o retire los fusibles o corte el interruptor automático.
- Limpie bien el aparato.
- Deje la puerta abierta para evitar que se formen olores.

IMPORTANTE:

Las altas temperaturas ambiente (por ejemplo, en un día caluroso de verano) y un ajuste muy frío del termostato (posición «4») pueden hacer que el compresor funcione continuamente.
Razón: cuando la temperatura ambiente es alta, el compresor debe funcionar de manera continua para mantener baja la temperatura en el aparato.
Esto puede producir la formación de una gruesa capa de escarcha en las paredes interiores del congelador.
En este caso, ponga el termostato en un nivel más cálido (posición «2»).

Descongelación

Durante el uso y cuando el congelador está abierto, se deposita humedad en el congelador en forma de escarcha. De vez en cuando, debe quitar esta escarcha con un rascador de plástico.

Nunca use objetos cortantes para rascar la escarcha. El aparato podría sufrir daños irreparables.

Debe descongelar el congelador cuando la capa de escarcha haya alcanzado un grosor de unos 5 milímetros y, en cualquier caso, al menos una vez al año. El mejor momento para descongelar el aparato es cuando está vacío o contiene pocos alimentos.

No utilice ningún aparato de calefacción eléctrico ni dispositivos mecánicos o artificiales para acelerar el proceso de descongelación.

No utilice productos descongelantes en aerosol, ya que pueden ser peligrosos para la salud y/o contener sustancias que dañan las paredes.

Para descongelar el aparato:

1. Retire todos los alimentos del congelador.
2. Envuelva los alimentos congelados con varias capas de papel de periódico, tápelos y guárdelos en un lugar fresco, pero nunca sobre una superficie metálica.
3. Apague el aparato desenchufándolo de la toma de corriente. De lo contrario, quite los fusibles o apague el interruptor automático.
4. Deje abierta la puerta del congelador
5. Seque bien el interior del congelador con una esponja suave.
6. Cuando el interior esté completamente seco, cierre la puerta, vuelva a conectar el aparato y pongael termostato en la posición «**4**» durante 2 horas.
7. Al cabo de 2 horas, cuando el aparato se haya enfriado bien, vuelva a poner el termostato en la posición «**2**».

Limpieza del aparato

- Se debe ser limpiar el congelador una vez cada 3 meses.
- Con un paño suave y húmedo, limpie las superficies interiores y exteriores del congelador y sus accesorios. Si están muy sucios, frótelos con un detergente neutro, enjuágalos con agua y luego límpialos con un paño limpio.

- Para la limpieza, no use agua caliente, diluyente, gasolina, alcohol, queroseno, detergentes agresivos o alcalinos, ácido, tejidos químicos, etc. para evitar dañar las piezas de plástico.
- No vaporice agua directamente en el congelador. Esto puede producir óxido o reducir el aislamiento.
- Las juntas de goma de la puerta deben permanecer en buen estado y limpiarse siempre.
- Si los elementos de plástico del congelador permanecen demasiado tiempo manchados con aceite (animal o vegetal), se deterioran fácilmente y pueden agrietarse.
- Nunca debe limpiar el aparato con un limpiador a vapor. ¡La humedad se podría acumular en los componentes eléctricos y provocar un riesgo de descarga eléctrica! El vapor caliente puede causar daños en las piezas de plástico.
- El aparato debe estar completamente seco antes de volver a ponerlo en funcionamiento.

Guía de resolución de problemas

Resolver un problema de funcionamiento

Un funcionamiento incorrecto se puede deber a un problema menor que usted mismo puede resolver ayudándose de las instrucciones siguiente. Antes de llamar a un técnico, realice las verificaciones siguientes:

Signos	Causas posibles	Soluciones posibles
El aparato no funciona.	El aparato no está encendido.	Encienda el aparato.
	La toma no está enchufada o está mal puesta.	Conecte la toma a la corriente eléctrica.
	Hay un fusible fundido o defectuoso.	Compruebe el fusible y, si es necesario, cámbielo.
	La toma de corriente está averiada.	Un electricista cualificado debe realizar las reparaciones de la red eléctrica.
El aparato enfría demasiado.	El aparato está ajustado en una temperatura demasiado fría	Ajuste temporalmente el termostato a una temperatura más caliente.

Signos	Causas posibles	Soluciones posibles
Los alimentos están demasiado calientes.	La temperatura no está bien ajustada.	Consulte la sección «Ajuste de la temperatura».
	La puerta se ha quedado abierta demasiado tiempo.	No abra la puerta más tiempo del necesario.
	Se ha colocado una gran cantidad de alimentos calientes en el aparato durante las últimas 24 horas.	Ajuste temporalmente el termostato en una temperatura más fría.
	El aparato se encuentra cerca de una fuente de calor.	Consulte la sección «Lugar de instalación».
Se forma una gran cantidad de escarcha; a veces incluso en la junta de la puerta.	La junta de la puerta no es estanca.	Caliente con cuidado las partes de la junta que tienen fugas con un secador de pelo (con aire frío). Al mismo tiempo, corrija con la mano la posición de la junta de la puerta.
Ruidos poco habituales.	El aparato no está recto.	Ajuste los pies.
	El aparato toca la pared u otros objetos.	Desplace ligeramente el aparato.
	Una parte del aparato, por ejemplo, un tubo de la parte posterior, toca otra parte del aparato o la pared.	Si es necesario, mueva cuidadosamente esta parte del aparato para que no toque nada.
El compresor arranca demasiado a menudo	La temperatura ambiente tal vez es demasiado alta	Consulte la sección «Lugar de instalación».
	El termostato tal vez no se ha ajustado correctamente	Consulte la sección «Utilización del aparato».
El compresor no se pone en marcha de inmediato después de cambiar el valor de la temperatura.	Esto es normal, no es un fallo.	El compresor se pondrá en marcha al cabo de un momento.

Si la información de esta tabla no lo ayuda a resolver su problema específico, no realice ninguna reparación del aparato usted mismo. Póngase en contacto con el servicio posventa de la tienda donde ha comprado el aparato.

IMPORTANTE: Los técnicos de mantenimiento son las únicas personas competentes para reparar este aparato. Las reparaciones incorrectas pueden constituir un peligro real para el usuario y no están cubiertas por la garantía.

En caso de corte del suministro eléctrico

- Si el corte es breve, no hay riesgo de que se estropeen los alimentos. **Sin embargo, no abra la puerta.** La autonomía de funcionamiento se indica en la hoja de datos de su aparato. Esta duración se verá muy reducida después de cargar el aparato.
- Si el corte va a durar más tiempo, transfiera los productos congelados y ultracongelados a otro congelador.
- En cuanto observe que comienza la descongelación, consuma los alimentos lo más rápidamente posible.
- **¡Atención! Cualquier alimento que se haya descongelado no debe volver a congelarse.**

Ruidos de funcionamiento

Los ruidos siguientes son característicos de los aparatos de congelación:

- Traqueteo: cuando el compresor se pone en marcha o se apaga, se oye un traqueteo.
- Zumbido: en cuanto el compresor se pone en marcha, se oirá un zumbido.
- Gorgoteos/chapoteos: cuando el refrigerante fluye por los tubos estrechos, se oyen gorgoteos y chapoteos. Incluso con el compresor apagado, esos ruidos siguen oyéndose durante un breve tiempo.

Inversión del sentido de apertura de la puerta

Si es necesario, puede modificar el sentido de apertura de la puerta de su congelador. Para hacer esto, consulte el procedimiento completo que está disponible en la dirección siguiente:

https://boulanger.scene7.com/is/content/Boulanger/3497674171070_n_0

SCAN ME

Produktblatt

HINWEIS	
	Die in der Produktdatenbank erfassten Angaben zu den Modellen finden Sie auf der folgenden Webseite, indem Sie nach der Kennung Ihres Modells (*) suchen, die auf dem Energieetikett angegeben ist: https://eprel.ec.europa.eu/

Die Kundendienstdauer Ihres Geräts beträgt 5 Jahre. Während dieser Zeit sind Original-Ersatzteile erhältlich, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

Internet-Link zur Website des Herstellers, auf der die in Punkt 4a) des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission genannten Informationen zu finden sind:
https://www.boulanger.com/info/assistance/

DE

Auspacken

- Entfernen Sie die Transportverpackung.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät keine Transportschäden erlitten hat. Ein beschädigtes Gerät dürfen Sie keinesfalls anschließen! Falls das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Entfernen Sie alle Klebebänder und sämtliches Verpackungsmaterial innen und außen am Gerät.

Vor dem ersten Gebrauch

- Reinigen Sie das Geräteinnere mit lauwarmem Wasser, dem ein wenig weißer Essig zugesetzt wurde. Verwenden Sie keine Seife oder Reinigungsmittel, denn ihr Geruch kann anhalten. Das Gerät nach der Reinigung vollständig trocknen.
- Sie können Terpentinersatz verwenden, um Kleberreste von der Außenseite des Geräts zu entfernen.
- **Zur Reinigung des Geräts müssen Sie immer den Stecker ziehen, die Sicherungen entfernen oder den Schutzschalter ausschalten.**

Aufstellung

Aufstellort

- Stellen Sie Ihren Gefrierschrank auf eine ebene und stabile Fläche. Das mit Lebensmitteln gefüllte Gerät ist schwer: Deshalb muss es auf einem soliden und widerstandsfähigen Boden aufgestellt werden.
- Das Gerät muss in einem trockenen und gut belüfteten Raum bei Umgebungstemperatur (mindestens 16°C und höchstens 38°C) aufgestellt werden.
- Stellen Sie niemals ein Gerät auf den Gefrierschrank, das Wärme abgibt (Mikrowelle, Toaster usw.)
- Das Gerät darf keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden.
- Das Gerät darf keinem Regen ausgesetzt werden.
- Das Gerät darf nicht neben einem Heizkörper, einem Herd oder sonstigen Wärmequellen aufgestellt werden.
- **Der Energieverbrauch und die Effizienz beim Betrieb des Geräts werden von der Umgebungstemperatur beeinflusst.**
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass die Steckdose zugänglich bleibt.
- Nachdem Sie es aufgestellt haben, vergewissern Sie sich, dass es nicht auf seinem Netzkabel steht.

Klimaklassen

Stellen Sie das Gerät nur an einem Ort auf, an dem die Raumtemperatur der Klimaklasse entspricht, für die es vorgesehen ist (siehe untenstehende Tabelle). Die Klimaklasse ist auf dem Typenschild außen am Gerät zu finden.
Die untenstehende Tabelle gibt die für jede Klimaklasse geeignete Umgebungstemperatur an:

Klimaklassen	Umgebungstemperatur
SN	Von +10 bis +32°C
N	Von +16 bis +32°C
ST	Von +16 bis +38°C
T	Von +16 bis +43°C

Ihr Gerät ist in Klasse „N/ST" eingestuft. Werden die angegebenen Umgebungstemperaturen über- oder unterschritten, kann die Leistungsfähigkeit Ihres Gefrierschranks beeinträchtigt werden, wobei die Gefahr besteht, dass Lebensmittel verderben.

Ausreichende Belüftung

Achten Sie darauf, dass die Luft immer frei um das Gerät herum zirkulieren kann.
Zwischen der Oberseite des Gehäuses und darüber angebrachter Kücheneinrichtung muss ein Abstand von mindestens 100 mm und auf beiden Seiten des Geräts ein Abstand von 100 mm vorhanden sein. Lassen Sie einen Abstand von mindestens 75 mm zwischen der Geräterückseite und der Wand.

Waagerechte Ausrichtung des Geräts

Damit das Gerät während des Betriebs nicht vibriert, muss es waagerecht ausgerichtet werden. Stellen Sie dazu die Stellfüße vorne ein, um das Gerät richtig auszurichten.

DE

Gebrauch

Inbetriebnahme

- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal ans Stromnetz anschließen, **lassen Sie das Gerät bitte zwei Stunden ruhen, wenn es aufrecht transportiert wurde, oder 24 Stunden, wenn das Gerät liegend transportiert wurde,** damit das Kältemittel wieder nach unten in den Kompressor absinken kann. **Die Nichteinhaltung dieser Wartefrist kann den Kompressor beschädigen.**
- **Schließen Sie Ihr Gerät an eine gut zugängliche, geerdete Steckdose an.**

Einstellung der Temperatur

Warten Sie nach jedem Abschalten des Geräts 5 Minuten, bevor Sie es wieder einschalten, um den Kompressor nicht zu beschädigen.

1	Höchste Temperatur, wärmste Einstellung.
2	Mittlere Temperatur für normalen Betrieb.
4	Niedrigste Temperatur, kälteste Einstellung.

Um die Haltbarkeit Ihrer Lebensmittel zu optimieren, stellen Sie den Thermostat auf „2". Diese Einstellung stellt sicher, dass Tiefkühlkost korrekt gelagert wird und im Gefrierfach eine Temperatur von -18° C eingehalten wird.

Wenn Sie frische Lebensmittel schnell einfrieren möchten, stellen Sie den Thermostat ein paar Stunden lang auf **„4".** Denken Sie daran, den Thermostatknopf nach ein paar Stunden wieder auf die Betriebsposition **„2"** zu stellen. Dieser Vorgang ist nicht erforderlich, wenn Sie bereits gefrorene Produkte in das Gerät legen.

Energiespartipps

- Legen Sie keine warmen Lebensmittel in das Gerät.
- Öffnen Sie die Tür nicht länger als notwendig.
- Stellen Sie die Temperatur nicht kälter als nötig ein.

- Der Verdampfer ist eine Wärmequelle und muss stets sauber gehalten werden.

Herstellung von Eiswürfeln

- Füllen Sie die Eiswürfelschale zu 3/4 mit kaltem Wasser, stellen Sie sie im Gefrierschrank auf eine ebene Oberfläche und lassen Sie das Wasser gefrieren.
- Zum Entnehmen der Eiswürfel verdrehen Sie die Schale ein wenig oder halten sie ein paar Sekunden lang unter fließendes Wasser.

Versuchen Sie niemals, eine festgefrorene Eiswürfelschale mit scharfen oder spitzen Gegenständen zu lösen, da dies den Kühlkreislauf beschädigen könnte. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.

Einfrieren und gefrorene Lebensmittel aufbewahren

Gerätetypen	Temperatur im kältesten Abteil	Aufbewahrungsdatum
Kein Stern	Freezer: 0°C	- Eiswürfel
*	Freezer: 6°C	- Eiswürfel - Kurze Aufbewahrung von Tiefkühlwaren: 3 bis 4 Tage (*)
**	Freezer: -12°C	- Eiswürfel - Mittlere Aufbewahrungsdauer von Tiefkühlwaren: 1 bis 4 Wochen (*)
***	Aufbewahrungsfach: Kleiner oder gleich -18°C	- Eiswürfel - Lange Aufbewahrung von Tiefkühlwaren: 3 bis 12 Monate
****	Gefrierabteil: Von -18°C bis -24°C	- Eiswürfel - Lange Aufbewahrung von Tiefkühlwaren: 3 bis 12 Monate - Einfrieren von frischen Produkten möglich

(*) Die Aufbewahrungsdauer hängt von der Art der Lebensmittel ab; siehe Anweisungen des Herstellers auf der Produktverpackung.
Der Gefrierschrank ist für die vorübergehende Lagerung von Lebensmitteln vorgesehen.

Ihr Essentiel b Gefrierschrank ist mit dem Symbol ***. gekennzeichnet. Mit diesem Gerät können Sie gefrorene Lebensmittel bis zu 12 Monate lang aufbewahren. Mit diesem Gerät können Sie auch frische Lebensmittel einfrieren.

WICHTIG:

- Die Temperatur im Gefrierschrank muss bei -18 °C oder niedriger liegen, um frische Lebensmittel einfrieren zu können.
- Berücksichtigen Sie bitte auch die vom Hersteller angegebene maximale Lagerdauer von bereits tiefgefrorenen Lebensmitteln.
- Lebensmittel, die aufgetaut und nicht weiter zubereitet wurden (z.B. durch Kochen), dürfen unter keinen Umständen wieder eingefroren werden und dürfen nicht im Gefrierschrank aufbewahrt werden.
- Bei niedrigen Temperaturen können Gefäße, die Gase oder brennbare Flüssigkeiten enthalten, undicht werden. Sie stellen dann eine Explosionsgefahr dar! Lagern Sie keine Behälter mit entzündlichen Materialien wie Sprühflaschen, Feuerlöscher oder Tintenpatronen in Ihrem Gerät.
- WARNUNG: Flaschen und Getränkedosen dürfen nicht in den Gefrierschrank gelegt werden. Sie können platzen, wenn der Inhalt gefriert und kohlensäurehaltige Getränke können sogar explodieren! Lagern Sie Limonade, Saft, Bier, Schaumweine usw. niemals im Gefrierschrank.
- WARNUNG: Nehmen Sie Speiseeis oder Eiswürfel nicht unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierfach in den Mund. Das sehr kalte Eis kann auf den Lippen oder der Zunge gefrieren und Sie verletzen.
- WARNUNG: Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit nassen Händen. Durch den Frost könnten Ihre Hände an der Nahrung festkleben.
- WARNUNG: Verwenden Sie keine Elektrogeräte in der Gefriertruhe (beispielsweise elektrische Eismaschinen, Mixer usw.).
- WARNUNG: Wenn das Gerät an seinem Aufstellort über einen längeren Zeitraum einer niedrigeren Umgebungstemperatur ausgesetzt ist als der, für die es bestimmt ist, kann dies das ordnungsgemäße Funktionieren des Gefrierschranks beeinträchtigen (Gefahr des Auftauens des Inhalts oder zu hohe Temperatur).

Nützliche Ideen und Tipps zum Einfrieren von Lebensmitteln

- Frische Lebensmittel vor dem Einfrieren dicht und undurchlässig verpacken, um ein Austrocknen zu verhindern.
- Nur Lebensmittel von guter Qualität einfrieren.
- Bevor Sie warme Speisen in den Gefrierschrank stellen, lassen Sie sie auf Raumtemperatur abkühlen.
- Unterteilen Sie die Gerichte vor dem Einfrieren in kleine Portionen. Auf diese Weise nimmt das Einfrieren weniger Zeit in Anspruch und Sie müssen nur noch die Portion auftauen, die Sie essen möchten.
- Schreiben Sie das Einfrierdatum auf die Verpackung.
- Legen Sie die einzufrierenden Gerichte in die Nähe der kalten Wand des Gefrierschranks, so dass sie die bereits im Gefrierschrank befindlichen Tiefkühlprodukte nicht berühren.
- Sie können gefrorene Lebensmittel überall im Gefrierschrank aufbewahren, aber es müssen mindestens 5 mm zwischen ihnen und der Oberkante des Gefrierschranks bleiben.

Reinigung und Wartung

Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen oder Auftauen aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Sie können auch die Sicherungen entfernen oder den Schutzschalter ausschalten.

Aus Gründen der Hygiene müssen das Innere des Gefrierschranks und das Zubehör regelmäßig gereinigt werden.

Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Thermostatauf die Position „1” und ziehen dann den Netzstecker.

Bei längerer Abwesenheit oder Nichtbenutzung

- Leeren Sie den gesamten Inhalt des Gefrierschranks.
- Stellen Sie den Thermostat auf die Position „1”.
- Ziehen Sie den Stecker des Geräts aus der Steckdose oder entfernen Sie die Sicherungen oder schalten den Schutzschalter aus.
- Reinigen Sie das Gerät gründlich.
- Lassen Sie die Tür offen, damit sich keine Gerüche bilden können.

WICHTIG:

Hohe Umgebungstemperaturen (z.B. an einem heißen Sommertag) und eine kalte Thermostateinstellung („4”-Stellung) können dazu führen, dass der Kompressor ununterbrochen läuft.
Grund: Wenn die Umgebungstemperatur höher ist, muss der Kompressor im Dauerbetrieb arbeiten, um die Temperatur im Geräteinneren niedrig zu halten.
Dies kann zur Bildung einer dicken Frostschicht an den Innenwänden des Gefrierschranks führen.
Stellen Sie in diesem Fall den Thermostatknopf auf eine wärmere Einstellung (Position „2”).

Abtauen

Während des Gebrauchs und bei geöffnetem Gefrierschrank lagert sich Feuchtigkeit als Frost im Gefrierschrank ab. Von Zeit zu Zeit müssen Sie diesen Frost mit einem Kunststoffschaber entfernen.

Verwenden Sie niemals scharfe Gegenstände, um den Frost abzukratzen. Das Gerät könnte irreparabel beschädigt werden.

Der Gefrierschrank muss abgetaut werden, wenn die Frostschicht eine Dicke von etwa 5 Millimeter erreicht hat, auf jeden Fall aber mindestens einmal im Jahr. Der beste Zeitpunkt zum Abtauen ist, wenn das Gerät leer ist oder wenig Lebensmittel enthält.

Verwenden Sie keine elektrischen Heizgeräte oder sonstige mechanische oder künstliche Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.

Verwenden Sie keine Enteisungssprays, sie können gesundheitsgefährdend sein und/oder Substanzen enthalten, die die Wände beschädigen.

Abtauen des Geräts:

1. Entfernen Sie alle Lebensmittel aus dem Gefrierschrank.
2. Tiefgefrorene Lebensmittel entnehmen und in mehrere Lagen Zeitungspapier einwickeln, abdecken und an einem kühlen Ort aufbewahren, jedoch niemals auf Metalloberflächen.
3. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Anderenfalls entfernen Sie die Sicherungen oder schalten den Schutzschalter aus.
4. Die Kühlschranktür offen lassen
5. Wischen Sie das Innere des Gefrierschranks gründlich mit einem weichen Schwamm aus.
6. Wenn das Innere vollständig trocken ist, schließen Sie die Tür, schließen das Gerät wieder an und stellen den Thermostatknopf 2 Stunden lang auf die Position „**4**".
7. Wenn das Gerät nach 2 Stunden richtig abgekühlt ist, stellen Sie den Thermostatknopf wieder auf die Position „**2**".

Reinigen des Geräts

- Der Gefrierschrank sollte einmal alle 3 Monate gereinigt werden.
- Wischen Sie die Innen- und Außenflächen des Gefrierschranks sowie das Zubehör mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Wenn sie zu schmutzig sind, reiben Sie sie mit einem neutralen Reinigungsmittel ab, spülen sie mit Wasser nach und trocknen sie dann mit einem sauberen Tuch ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung kein heißes Wasser, Verdünner, Benzin, Alkohol, Kerosin, Waschpulver, aggressive Reinigungsmittel, alkalische Reinigungsmittel, Säuren, Chemikalien usw., um eine Beschädigung der Kunststoffteile zu vermeiden.
- Sprühen Sie kein Wasser direkt in den Gefrierschrank. Dies könnte Rost verursachen oder die Isolierung verringern.
- Die Gummidichtungen der Tür müssen in gutem Zustand bleiben und immer gereinigt werden.
- Wenn Fettflecken (tierisch oder pflanzlich) längere Zeit auf den Plastikteilen des Kühlschranks verbleiben, können diese leicht beschädigt und rissig werden.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger. Die Feuchtigkeit könnte sich in den Elektrokomponenten ansammeln und zu Stromschlaggefahr führen! Der heiße Dampf könnte Schäden an den Kunststoffteilen verursachen.
- Vor der Wiederinbetriebnahme muss das Gerät vollständig trocken sein.

Fehlerbehebung

Eine Funktionsstörung beheben

Eine Fehlfunktion kann auf ein kleines Problem zurückzuführen sein, das Sie mit Hilfe der folgenden Anweisungen selbst lösen können. Bevor Sie einen Techniker anrufen, überprüfen Sie bitte folgende Punkte:

Symptome	Mögliche Ursachen	Mögliche Lösungen
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
	Der Stecker ist nicht oder nicht richtig eingesteckt.	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
	Eine Sicherung ist geschmolzen oder defekt.	Kontrollieren Sie die Sicherung und tauschen diese bei Bedarf aus.
	Die Steckdose ist defekt.	Reparaturen am Stromnetz müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
Das Gerät kühlt zu stark.	Das Gerät ist auf eine zu kalte Temperatur eingestellt	Stellen Sie den Thermostat vorübergehend auf eine wärmere Temperatur ein.
Die Lebensmittel sind zu warm.	Die Temperatur ist falsch eingestellt.	Lesen Sie bitte den Abschnitt „Temperatureinstellung” nach".
	Die Tür ist längere Zeit offen geblieben.	Öffnen Sie die Tür nicht länger als notwendig.
	Innerhalb der letzten 24 Stunden wurde eine große Menge warmer Lebensmittel im Gerät verstaut.	Stellen Sie den Thermostat vorübergehend auf eine kältere Temperatur ein.
	Das Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle.	Lesen Sie dazu den Abschnitt „Aufstellort”.
Es bildet sich eine große Menge Eis; manchmal sogar auf der Türdichtung.	Die Türdichtung ist undicht.	Erwärmen Sie die undichten Teile der Dichtung vorsichtig mit einem Haartrockner (kalte Einstellung). Korrigieren Sie gleichzeitig die Position der Türdichtung mit der Hand.

Symptome	Mögliche Ursachen	Mögliche Lösungen
Ungewöhnliche Geräusche.	Das Gerät steht nicht gerade.	Stellen Sie die Füße ein.
	Das Gerät berührt die Wand oder andere Gegenstände.	Verschieben Sie das Gerät ein wenig.
	Ein Teil des Geräts, z. B. ein Rohr an der Rückseite, berührt einen anderen Teil des Geräts oder die Wand.	Drehen Sie diesen Teil des Geräts bei Bedarf vorsichtig, damit er nichts berührt.
Der Kompressor startet zu oft	Ist die Raumtemperatur vielleicht zu hoch?	Lesen Sie dazu den Abschnitt „Aufstellort”.
	Ist der Thermostat richtig eingestellt?	Lesen Sie dazu den Abschnitt „Das Gerät benutzen”.
Nach einer Änderung der Temperatureinstellung springt der Kompressor nicht sofort an.	Das ist normal und stellt keine Störung dar.	Der Kompressor schaltet nach einer gewissen Zeit ein.

Falls die Angaben in dieser Tabelle Ihnen nicht helfen, Ihr spezifisches Problem zu lösen, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers oder Geschäfts.

WICHTIG: Nur Servicetechniker sind fachkundig, um Reparaturen an diesem Gerät vorzunehmen. Nicht fachgerechte Reparaturen können für den Benutzer gefährlich sein und sind nicht von der Garantie gedeckt.

Bei Stromausfall

- Wenn der Stromausfall nur kurze Zeit andauert, besteht kein Risiko, dass die Lebensmittel verderben. **Öffnen Sie jedoch nicht die Tür.** Die Lagerzeit bei Störung ist im Produktdatenblatt Ihres Geräts angegeben. Je nach Beladung des Geräts ist diese Dauer erheblich kürzer.
- Falls der Stromausfall länger andauert, verstauen Sie tiefgekühlte oder eingefrorene Produkte in einem anderen Gefrierschrank.
- Sobald Sie feststellen, dass ein Auftauen einsetzt, verzehren Sie die Lebensmittel so schnell wie möglich.
- **Achtung! Jegliches einmal aufgetaute Lebensmittel darf nicht wieder eingefroren werden.**

Betriebsgeräusche

Folgende Geräusche sind Gefriergeräte typisch:

- Klappern: Wenn der Kompressor anspringt oder abschaltet, ist ein Klappern zu hören.
- Brummen: Sobald der Kompressor in Betrieb ist, hören Sie ihn surren.
- Gurgeln/Plätschern: Wenn das Kühlmittel durch die engen Rohre fließt, ist ein Gurgeln und Plätschern zu hören. Selbst nachdem der Kompressor abgeschaltet hat, sind diese Geräusche noch eine kurze Zeit lang zu hören.

Umkehr der Türöffnungsrichtung

Sie können die Öffnungsrichtung Ihrer Gefrierschrank bei Bedarf ändern. Bitte beachten Sie dazu die vollständige Vorgehensweise, die Sie unter der folgenden Adresse finden:

https://boulanger.scene7.com/is/content/Boulanger/3497674171070_n_0

SCAN ME

productfiche

INFORMATIE	
	U kunt de modelinformatie zoals vastgelegd in de productdatabase op de volgende website vinden door te zoeken naar uw typeaanduiding (*) op het energielabel: https://eprel.ec.europa.eu/

5 jaar service gegarandeerd. In de loop van deze periode zijn de originele wisselstukken beschikbaar om de goede werking van het toestel te waarborgen.

Internetlink naar de website van de fabrikant waar de informatie terug te vinden is zoals bedoeld in punt 4 a) van de bijlage bij de verordening (EU) 2019/2019 van de Commissie:
https://www.boulanger.com/info/assistance/

NL

uit de verpakking halen

- Verwijder de transportverpakking.
- Controleer of het toestel niet beschadigd raakte tijdens het transport. Sluit het toestel nooit aan wanneer het beschadigd is! Indien het toestel beschadigd is, dient u uw verkoper te contacteren.
- Verwijder alle tape en alle verpakkingsmateriaal aan de binnen- en buitenkant van het toestel.

Vóór het eerste gebruik

- Reinig de binnenkant van het toestel met lauw water waaraan een beetje witte azijn toegevoegd werd. Gebruik geen zeep of wasmiddel, want de geur kan blijven hangen. Droog na de reiniging het toestel volledig af.
- U kunt white spirit gebruiken om lijmresten aan de buitenkant van het toestel te verwijderen.
- **Haal de stekker steeds uit het stopcontact of verwijder de zekeringen of zet de stroomonderbreker uit vóór de reiniging.**

installatie

Locatie installatie

- Zet uw diepvriezer op een vlakke en stabiele ondergrond. Uw toestel is zwaar wanneer het gevuld is met voedingsmiddelen: het dient dus op een stevige en bestendige ondergrond te worden geplaatst.
- Het toestel moet in een droge en goed verluchte ruimte worden geïnstalleerd, bij een omgevingstemperatuur (16 °C en 38 °C maximum).
- Plaats nooit een toestel dat warmte afgeeft op de diepvriezer (microgolven, broodrooster, enz.)
- Het toestel mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht.
- Het toestel mag niet worden blootgesteld aan regen.
- Het toestel mag niet naast een radiator, een kookvuur of eender welke andere warmtebron worden geplaatst.
- **Het energieverbruik en de efficiënte werking van het toestel worden beïnvloed door de omgevingstemperatuur.**
- Het toestel moet zodanig worden geïnstalleerd dat het stopcontact toegankelijk blijft.
- Zorg ervoor dat het toestel na de installatie niet op de stroomkabel staat.

Klimaatklassen

Installeer het toestel enkel op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse waarvoor het toestel werd ontworpen (zie tabel hieronder). De klimaatklasse staat op het typeplaatje op de buitenkant van het toestel.
Onderstaande tabel geeft de omgevingstemperatuur voor elke klimaatklasse weer.

Klimaatklassen	Omgevingstemperatuur
SN	Van +10 tot +32 °C
N	Van +16 tot +32 °C
ST	Van +16 tot +38 °C
T	Van +16 tot +43 °C

Uw toestel heeft de klasse ”N/ST”. Onder of boven de aangegeven waarden van de omgevingstemperatuur kan de werking van uw diepvriezer worden beïnvloed met een risico op voedselbederf.

Voldoende ventilatie

Zorg ervoor dat de lucht altijd vrij rond het toestel kan circuleren.
Er moet ten minste 100 mm ruimte zijn tussen de bovenzijde van de kast en de eventueel daarboven aangebrachte keukenapparatuur, en een ruimte van 100 mm aan elke kant van het apparaat. Laat een ruimte van minstens 75 mm tussen de achterzijde van het toestel en de muur.

Waterpas zetten

Voor een werking zonder trillingen, dient het toestel waterpas te staan. Hiervoor past u de verstelbare poten aan om het toestel juist waterpas te zetten.

NL

gebruik

Inwerkingstelling

- Voordat u het apparaat voor de eerste keer in het stopcontact steekt**, moet u het apparaat twee uur laten rusten als het in verticale positie is getransporteerd of 24 uur als het apparaat in horizontale positie is getransporteerd,** zodat het koelgas terug kan stromen naar de compressor. **Het niet-naleven van deze termijn zou de compressor kunnen beschadigen.**
- **Sluit uw toestel aan op een geaard en gemakkelijk toegankelijk stopcontact.**

Temperatuurregeling

Wacht bij het uitvallen van het toestel, 5 minuten vooraleer het opnieuw aan te zetten om de compressor niet te beschadigen.

1	De hoogste temperatuur, de warmste instelling.
2	Mediaan temperatuur voor normaal gebruik.
4	De laagste temperatuur, de koudste instelling.

Om de bewaring van uw voedsel te optimaliseren, zet u de thermostaat op 2". Deze instelling zorgt ervoor dat diepvriesproducten op de juiste manier worden bewaard en dat een temperatuur van -18 °C in de diepvriezer wordt gehandhaafd.

Indien u verse voedingsmiddelen snel wil invriezen, plaats de knop van de thermostaat op de stand **"4"** gedurende enkele uren. Vergeet niet de thermostaatknop na enkele uren terug te zetten in de werkingsstand **„2"** Deze handeling is niet nodig wanneer u producten in het toestel plaatst die reeds ingevroren zijn.

Energiebesparende tips

- Plaats geen warme voedingswaren in het toestel.
- Open de deur niet langer dan nodig.
- Stel de temperatuur niet te koud in
- De condensator, als warmtebron, moet te allen tijde schoon worden gehouden.

IJsblokjes maken

- Vul de bak voor ijsblokjes voor 3/4 met koud water, plaats hem in het compartiment voor het maken van ijsblokjes en laat het water bevriezen.
- Om de ijsblokjes eruit te halen, draait u het bakje lichtjes of houdt u het enkele seconden onder stromend water.

Probeer nooit een ijsblokjesbakje dat vastgevroren is los te maken met scherpe voorwerpen of voorwerpen met een punt, aangezien u het koelcircuit zou kunnen beschadigen. Gebruik een schraper in kunststof.

Invriezen en bewaren van voedingsmiddelen

Toesteltypes	Temperatuur in het koudste compartiment	Bewaardatum
Geen ster	Vriezer: 0 °C	- Ijsblokjes
*	Vriezer: -6 °C	- Ijsblokjes - Kort bewaren van diepvrieswaren: 3 tot 4 dagen (*)
**	Vriezer: -12 °C	- Ijsblokjes - Gemiddeld bewaren van diepvrieswaren: 1 tot 4 weken
***	Bewaarcompartiment: lager dan of gelijk aan -18 °C	- Ijsblokjes - Lang bewaren van diepvrieswaren: 3 tot 12 maanden
****	Diepvriescompartiment: van -18 °C tot -24 °C	- Ijsblokjes - Lang bewaren van diepvrieswaren: 3 tot 12 maanden - Invriezen mogelijk van verse producten

**(***) De bewaarduur is afhankelijk van het soort voedingsmiddel; raadpleeg de instructies van de fabrikant op de verpakking van de producten.
De diepvriezer is ontworpen voor de tijdelijke bewaring van levensmiddelen.

NL

Uw Essential b vriezer is gemarkeerd met het symbool ***. U kunt dit apparaat gebruiken om diepvriesproducten tot 12 maanden te bewaren. U kunt dit toestel ook gebruiken om verse voeding in te vriezen.

BELANGRIJK:

- De temperatuur van de diepvriezer moet -18 °C of lager bedragen om er verse voedingsmiddelen in te kunnen invriezen.
- Houd ook rekening met de maximale bewaartermijn die de fabrikant op reeds diepgevroren voedingsmiddelen heeft vermeld.
- Voedingsmiddelen die diepgevroren zijn geweest en niet werden bereid (bijvoorbeeld door ze te koken) mogen in geen geval opnieuw worden ingevroren en mogen niet in de diepvriezer worden bewaard.
- Recipiënten met gas of ontvlambare vloeistoffen kunnen lekken bij lage temperaturen. Ze kunnen ontploffen! Bewaar in het toestel geen enkel recipiënt dat brandbare materialen bevat zoals verstuivers, brandblussers of inktcartridges.
- WAARSCHUWING: Flessen en blikjes mogen niet in de diepvriezer worden geplaatst. Deze kunnen uit elkaar spatten wanneer de inhoud bevriest en gas houdende dranken kunnen zelfs ontploffen! Bewaar limonade, vruchtensap, bier, schuimwijn enz. nooit in het diepvriezer.
- WAARSCHUWING: Eet geen ijs of stop geen ijsblokjes in de mond wanneer deze net uit de diepvriezer komen. Het erg koude ijs kan bevriezen op uw lippen of tong en kan u verwonden.
- WAARSCHUWING: Raak ingevroren voedingswaren niet aan met natte handen. Het ijs kan uw handen aan de voedingsmiddelen doen kleven.
- WAARSCHUWING: Gebruik geen elektrische toestellen in de diepvriezer (bijvoorbeeld elektrische sorbetmachines, mixers, enz.).
- WAARSCHUWING: Het diepvriescompartiment van het toestel dreigt niet correct te werken (risico op ontdooien van de inhoud of een te hoge temperatuur in het diepvriescompartiment) wanneer het toestel gedurende lange tijd in een omgevingstemperatuur wordt geplaatst die lager is dan diegene waarvoor het werd ontworpen.

Nuttige ideeën en tips voor het invriezen van voedingsmiddelen

- Verpak vóór het invriezen de verse levensmiddelen hermetisch en waterdicht om uitdroging te voorkomen.
- Vries alleen levensmiddelen van goede kwaliteit in.
- Voordat u warme gerechten in de diepvriezer plaatst, moet u ze laten afkoelen tot op kamertemperatuur.
- Verdeel de gerechten voor het invriezen in kleine porties. Op deze manier kost het invriezen minder tijd en hoeft u alleen maar de portie te ontdooien die u wilt eten.
- Vermeld de invriesdatum op de verpakking.
- Plaats de in te vriezen gerechten in de buurt van de koude wand van de diepvriezer, maar wel zodanig dat ze de ingevroren voedingsmiddelen die zich reeds in de diepvriezer bevinden, niet raken.
- U kunt diepvriesproducten overal in de diepvriezer bewaren, maar er moet minstens 5 mm tussen deze producten en de bovenkant van de diepvriezer zitten.

reiniging en onderhoud

Schakel het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reinigt of ontdooit. U kunt ook de zekeringen verwijderen of de stroomonderbreker uitschakelen.

Om hygiënische redenen dienen de binnenkant van de diepvriezer en de accessoires regelmatig gereinigd te worden.
Om het toestel uit te schakelen, zet u de knop van de thermostaat in stand "1" en haalt u vervolgens de stekker uit het stopcontact.

In geval van langdurige afwezigheid of niet-gebruik van het toestel

- Maak de diepvriezer leeg.
- Zet de thermostaat in de stand ”1”.
- Haal de stekker uit het stopcontact, verwijder de zekeringen of zet de stroomonderbreker uit.
- Reinig het toestel zorgvuldig.
- Laat de deur open om te voorkomen dat er zich geuren vormen.

BELANGRIJK:

Hoge omgevingstemperaturen (door een warme zomerdag bijvoorbeeld) en een koude thermostaatinstelling ("4"-stand) kunnen ervoor zorgen dat de compressor voortdurend werkt.
Reden: wanneer de omgevingstemperatuur hoog is, dient de compressor onafgebroken te werken om de temperatuur in het toestel laag te houden.
Dit kan leiden tot de vorming van een dikke laag ijs op de binnenwanden van de diepvriezer. Zet in dat geval de knop van de thermostaat op een warmere instelling (stand ”2”).

NL

Ontdooiing

Tijdens het gebruik en wanneer de diepvriezer open staat, wordt het vocht in de diepvriezer afgezet onder de vorm van ijs. Van tijd tot tijd moet u dit ijs met een plastic schraper verwijderen.

Gebruik nooit scherpe voorwerpen om het ijs af te schrapen. Het toestel kan onherstelbaar beschadigd raken.

De diepvriezer moet worden ontdooid wanneer de ijslaag een dikte van ongeveer 5 millimeter heeft bereikt en in ieder geval minstens één keer per jaar. Het beste moment om te ontdooien is wanneer het toestel leeg is of weinig voedsel bevat.

Gebruik geen elektrische of andere mechanische voorzieningen om het ontdooiingsproces te versnellen.

Gebruik geen ontdooiingsmiddelen met aerosol, deze kunnen gevaarlijk zijn voor de gezondheid en/of stoffen bevatten die de wanden beschadigen.

Het toestel ontdooien:

1. Haal alle voedsel uit de vriezer.
2. Wikkel de diepgevroren voedingswaren in enkele lagen krantenpapier, dek af en bewaar op een koele plek, maar nooit op een metalen oppervlak.
3. Schakel het apparaat uit door de stekker uit het stopcontact te halen. Verwijder anders de zekeringen of schakel de stroomonderbreker uit.
4. Laat de deur van de diepvriezer open staan
5. Wrijf de binnenkant van de diepvriezer af met een zachte spons.
6. Als de binnenkant volledig droog is, sluit u de deur, sluit u het toestel opnieuw aan en zet u de knop van de thermostaat in de stand "**Kouder**" gedurende 2 uur.
7. Wanneer het toestel na 2 uur is afgekoeld, zet u de knop van de thermostaat terug in de stand "**2**").

Reiniging van het toestel

- De vriezer moet eens per 3 maanden worden schoongemaakt.
- Veeg de binnen- en buitenkant van de diepvriezer en zijn accessoires af met een zachte, vochtige doek. Als ze te vuil zijn, wrijf ze dan in met een neutraal reinigingsmiddel, spoel ze af met water en veeg ze vervolgens af met een schone doek.
- Gebruik voor het reinigen geen heet water, verdunner, benzine, alcohol, kerosine, waspoeder, agressief schoonmaakmiddel, alkalisch schoonmaakmiddel, zuur, chemische doek, enz. om beschadiging van de kunststof onderdelen te voorkomen.
- Verstuif niet rechtstreeks water in de diepvriezer. Dit kan roest veroorzaken of de isolatie verminderen.
- De rubberen afdichtingen van de deur moeten in goede staat blijven en altijd worden gereinigd.
- Wanneer plastic onderdelen in de diepvriezer langdurig met olie (dierlijk of plantaardig) worden bevlekt, raken ze gemakkelijk beschadigd en kunnen ze barsten.
- Maak het toestel nooit schoon met een stoomreiniger. Vocht kan zich in de elektrische onderdelen opstapelen wat een risico op elektrische schokken met zich meebrengt! De hete stoom kan de kunststof onderdelen beschadigen.
- Het toestel moet volledig droog zijn voordat het opnieuw in werking wordt gesteld.

probleemoplossingsgids

Slechte werking oplossen

Een storing kan het gevolg zijn van een klein probleem dat u zelf kunt oplossen met behulp van de onderstaande instructies. Doevolgende controles vooraleer u een technicus belt:

Symptomen	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossingen
Het toestel werkt niet.	Het toestel is niet ingeschakeld.	Schakel het toestel in.
	De stekker is niet of verkeerd in het stopcontact geplaatst.	Steek de stekker in stopcontact.
	De zekering is gesmolten of defect.	Kijk de zekering na en vervang indien nodig.
	Het stopcontact is defect.	Herstellingen op het elektriciteitsnet moeten worden uitgevoerd door een bevoegde elektricien.
Het toestel koelt te snel af.	Het apparaat is op een te koude temperatuur ingesteld	Stel de thermostaat tijdelijk in op een warmere temperatuur.

NL

Symptomen	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossingen
De voedingswaren zijn te warm.	De temperatuur is slecht afgesteld.	Gelieve de paragraaf "Temperatuurinstelling regelen" raad te plegen.
	De deur bleef lange tijd openstaan.	Open de deur niet langer dan nodig.
	Een grote hoeveelheid warme voedingsmiddelen werd in het toestel geplaatst in de loop van de laatste 24 uur.	Stel de thermostaat tijdelijk in op een lagere temperatuur.
	Het toestel staat naast een warmtebron.	Raadpleeg de paragraaf "Plaats waar het toestel geïnstalleerd wordt".
Vorming van een grote hoeveelheid rijm; soms zelfs op de dichting van de deur.	De deurafdichting is niet waterdicht.	Maak de delen van de dichting die niet aansluiten voorzichtig warm met een haardroger. (ingesteld op koud) Corrigeer tegelijkertijd met de hand de positie van de dichting van de deur.
Ongewone geluiden.	Het toestel staat niet waterpas.	Verstel de poten.
	Het toestel raakt de muur of andere voorwerpen.	Verplaats het toestel een beetje.
	Een deel van het apparaat, bijvoorbeeld een slang aan de achterkant, raakt een ander deel van het apparaat of de muur.	Indien nodig, draai dit deel van het apparaat voorzichtig zodat het niets raakt.
De compressor start te vaak	Is de kamertemperatuur niet te hoog?	Raadpleeg de paragraaf "Plaats waar het toestel geïnstalleerd wordt".
	Is de thermostaat correct ingesteld?	Zie de paragraaf "Gebruik van het apparaat".
De compressor start niet onmiddellijk na een temperatuurverandering.	Dit is normaal, dit is geen storing.	De compressor start na een tijdje.

Indien de informatie in deze tabel u niet helpt bij het vinden van een oplossing voor uw specifiek probleem, voer dan zelf geen enkele herstelling uit aan het toestel. Contacteer de klantendienst van uw verkoper.

BELANGRIJK: Enkel de onderhoudstechnici zijn bevoegd om herstellingen aan dit toestel uit te voeren. Niet-conforme herstellingen kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en worden niet gedekt door de garantie.

Bij stroomonderbreking

- Indien de panne van korte duur is, is er geen enkel risico en zullen de voedingswaren niet worden aangetast. **Open de deur echter niet.** De gebruiksautonomie wordt aangegeven in het productblad van uw apparaat. Deze duur wordt aanzienlijk verminderd naarmate het toestel voller geladen is.
- Bij een langdurige panne verplaatst u de diepvriesproducten en ingevroren producten naar een andere diepvriezer.
- Zodra u de eerste tekens van ontdooiing vaststelt, dienen de voedingsmiddelen zo snel mogelijk opgegeten te worden.
- **Opgelet! Ontdooide voedingsmiddelen mogen niet opnieuw ingevroren worden.**

Geluiden tijdens de werking

De volgende geluiden zijn kenmerkend voor diepvriestoestellen:

- Klikken: Wanneer de compressor in- of uitschakelt, hoort u getik.
- Gezoem: van zodra de compressor inschakelt, hoort u gezoem.
- Gorgelen/gekabbel: wanneer de koelvloeistof door de dunne buizen stroomt, is er gegorgel en gekabbel hoorbaar. Zelfs wanneer de compressor uitgeschakeld is, zijn gedurende korte tijd deze geluiden nog hoorbaar.

Omkeren van de openingsrichting van de deur

Indien nodig kunt u de openingsrichting van de deur van uw diepvriezer wijzigen. Raadpleeg hiervoor de volledige procedure die terug te vinden is op het volgende adres:
https://boulanger.scene7.com/is/content/Boulanger/3497674171070_n_0

SCAN ME

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.

Protection de l'environnement
Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Protection of the environment
This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Protección del medio ambiente
Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

Umweltschutz
Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Milieubescherming
Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

Garantie* 3 ans/years Warranty*

*** Testé dans nos laboratoires**
Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

*** Tested in our laboratories**
Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

*** Probado en nuestros laboratorios**
Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

*** In unseren Labors getestet**
Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

*** Getest in onze laboratoria**
Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

Faites un geste éco-citoyen. Recyclez ce produit en fin de vie.

Please behave responsibly towards the environment. Recycle this product at the end of its life.

Sea un ciudadano responsable con el medio ambiente. Recicle este producto al final de su vida útil.

Zeigen Sie Umweltbewusstsein: Recyceln Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer.

Lever uw bijdrage aan het milieu. Recycle dit product aan het einde van zijn levensduur.

essentiel b

Art. 8009650
Ref. ECT85-55mib4

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klantenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. /
Made in China / Fabricado en R.P.C. /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE